

60. Springkonkurrenz Werdenberg



Der Reitverein Werdenberg führt von Freitag bis Sonntag, 13. bis 15. Mai, auf der eigenen Reitanlage Werdenberg die Springkonkurrenz der Werdenberger Raiffeisenbanken durch. Zum 60. Mal treffen sich Pferdefreunde zu diesem Grossanlass. Daniel Meier (Bankleiter Raiffeisenbank Werdenberg) und Monika Göldi (Bankleiterin Raiffeisenbank Sennwald) sichern auch diesmal den Reitverein-Vertretern Matthias Zindel (Vizepräsident) und Hans-Jürg Senn (Präsident) ihre Unterstützung zu. Am Freitag starten ab 13 Uhr die Prüfungen; am Samstag geht es ab 8 Uhr weiter. Am Sonntag wird bereits ab 7.30 Uhr mit der ersten Prüfung gestartet.

Bild Hansruedi Rohrer

Proffix feiert 10-Jahr-Jubiläum

Die Firma Proffix Software AG feiert am 19. und 20. Mai ihr Zehn-Jahr-Firmenjubiläum. Das Unternehmen bietet mit der gleichnamigen Software eine der modernsten KMU-Software für Handels- und Dienstleistungsunternehmen an.

Wangs. – Proffix wird seit zehn Jahren mit dem Ziel entwickelt, eine KMU-Software auf den Markt zu bringen, die sich vom Design und von der Technologie her grundlegend von herkömmlichen Produkten unterscheidet und den Zehntausenden Kleinunternehmen in der Schweiz eine echte Alternative zu teuren und überdimensionierten Business-Lösungen bietet. Die KMU-Software fand eine schnelle Verbreitung und wird mittlerweile von 60 Vertriebspartnern in der Deutschschweiz angeboten. Mit über 1600 Kunden und über 7000 Anwendern zählt Proffix heute zu den erfolgreichsten Software im Kleinkundenmarkt, wobei alleine im vergangenen Geschäftsjahr über 300 Neukunden gewonnen werden konnten.

Peter Herger, von Beginn an Geschäftsführer von Proffix, fasst die vergangenen zehn Geschäftsjahre wie folgt zusammen: «Proffix verfügt dank der hohen Modularität, der durchgängigen Datenverwaltung und des ein-

heitlichen Aufbaus in allen Programmen über eine hohe Akzeptanz bei unseren Kunden. Der schönste Beweis dafür ist, dass ein Grossteil unseres Neukundengeschäftes aufgrund von Weiterempfehlungen erfolgt.»

Proffix basiert auf der Microsoft-Plattform .NET und wird aufgrund der Kundenbedürfnisse sowie technologischer und gesetzlicher Änderungen laufend angepasst. «Der ständigen Weiterentwicklung von Proffix sind dank der modernen Plattform praktisch keine Grenzen gesetzt. Dies garantiert unseren Kunden einen hohen Investitionsschutz und gibt ihnen die Sicherheit, stets eine aktualisierte Software im Einsatz zu haben», so Peter Herger über die Zukunft von Proffix.

Tag der offenen Tür zum Jubiläum

Am 19. Mai feiert das Unternehmen das Jubiläum mit geladenen Gästen und öffnet am 20. Mai seine Türen für Kunden, Partner, Nachbarn und Freunde. Am «Tag der offenen Tür» erwartet die Gäste ein spannender Kampf auf dem Eis mit Spielern der Klotten Flyers. Proffix unterstützt seit vier Jahren als Sponsor diese erfolgreiche Mannschaft. Zudem sind ein Konzert mit der Sarganser Band Clever und der Zürcher Mundart-Rockband Boozee geplant. (pd)

Weitere Informationen zum Jubiläum unter: www.proffix.net/jubilaeum

Tag der Sonne auch in Buchs

Anlässlich der European Solar Days 2011 finden in der ganzen Schweiz bis 15. Mai zum siebten Mal die «Tage der Sonne» statt. Organisiert wird dieser Anlass vom Fachverband Swissolar und dem Verein Energiestadt.

Buchs. – Wie in den Vorjahren wird sich das Wasser- und Elektrizitätswerk der Gemeinde Buchs in Zusammenarbeit mit der Energiestadt Buchs wieder aktiv engagieren und organisiert am Samstag, 14. Mai, von 10 bis 16 Uhr beim EWB-Elektro-Shop an der Grünaustrasse eine Informationsveranstaltung zum Tag der Sonne.

Das EWB-Team erwartet Sie mit den aktuellsten Neuheiten rund um das

Thema Solarenergie. Lassen Sie sich von unseren kompetenten Fachleuten beraten und profitieren Sie von vielen interessanten Informationen zur Energieerzeugung mit Sonnenkraft.

Auch Kinder sind herzlich willkommen. Am Malwettbewerb zum «Tag der Sonne» habt ihr die Gelegenheit, eure Kreativität unter Beweis zu stellen und tolle Preise zu gewinnen. Bringt euer Kunstwerk einfach am 14. Mai an den Infostand des EW Buchs mit. Eure Zeichnungen oder eure Bastelwerke werden in unserem Elektro-Shop ausgestellt.

Für eure Teilnahme belohnen wir euch mit einem spannenden Sofortpreis, zusätzlich werden die besten drei Werke des Malwettbewerbs mit tollen Preisen ausgezeichnet. (pd)

Sicherheit im Strassenverkehr

Mobilität ist für alle Altersgruppen wichtig. Insbesondere Seniorinnen und Senioren schätzen die Unabhängigkeit, die ihnen das eigene Auto ermöglicht. Wer sein Fahrvermögen trainieren und sich mit Neuerungen im Strassenverkehr aktiv auseinandersetzen will, kann an diesem Fahrsicherheitstraining teilnehmen. Der Kurs

besteht aus einem Theorie- und einem Praxisteil (individuelle Fahrt im eigenen Auto mit einem Fahrlehrer). Der Theorie teil findet am Mittwoch, 18. Mai, von 14 bis 17 Uhr bei der Pro Senectute an der Bahnhofstrasse 29 in Buchs statt. Der Termin für den praktischen Teil wird dann vereinbart. Anmeldungen unter Telefon 081 750 01 50. (pd)

Vaduzer Familientage mit attraktivem Programm

Am Samstag und Sonntag, 14. und 15. Mai, finden im Städtle die Vaduzer Familientage statt. Ein Riesenfest der Unterhaltung und Kultur.

Vaduz. – Am Samstag, 14. Mai, findet ein Drehorgel-Festival statt. Mehr als 35 Drehorgeln und ihre Musikantinnen und Musikanten verzaubern Vaduz in einen Ort der Fröhlichkeit und Nostalgie. Mit herrlichen Kostümen. Mit Musik zum Zuhören und Mitsingen. Mit Schlagern, Seemannsliedern, Volksliedern, Operettenliedern, kurz: mit Ohrwürmern aus der guten alten Zeit. Zudem werden drei riesengrosse Strassenorgeln die Aufmerksamkeit auf sich ziehen. Ebenso das international bekannte Nostalgie-Chörli aus Bad Ragaz.

Zauberer aus sechs Ländern

Staunen, Spass haben, lachen laut die Devisen am Sonntag, 15. Mai. Sieben der besten europäischen Strassenzauberer unterhalten Klein und Gross den ganzen Tag. Eine solche Veranstaltung hat die Region noch nie erlebt. Die Magier werden mit ihren urkomischen Shows eine ganz besondere, lustige Atmosphäre ins Städtle zaubern. Mit dabei ist auch der amtierende Weltmeister aus Turin: Trabük. Er gewann weltweit die höchsten Auszeichnungen wie «Monaco Magic Day», «Colombe d'Or», und als Höhepunkt wurde Trabük 2010 in St. Wendel



Die besten Strassenzauberer der Welt begeistern das Vaduzer Städtle.

in Deutschland Weltmeister der Strassenzauberer.

Internationaler Tag der Museen

An beiden Tagen ist der Besuch der Vaduzer Museen gratis. Zudem wird den Familien Unterhaltung und Spiel geboten. Im Kunstmuseum stehen für die Kinder Maltische bereit und alle Besucher können ihren persönlichen Museums-Button gestalten. Das Landesmuseum steht ganz im Zeichen der Sonderausstellung «Das Osterei – Liebespfand oder Kunstobjekt». Die Kinder haben die Möglichkeit, ihre eigenen Eier zu malen. Und der Kunstverein bietet ein Vermittlungsprogramm für Erwachsene und Kinder. Unter dem Titel «Kleine Echse ganz gross» gibt es mit Farbstiften und Papier viel zu entdecken.

Shoppin und Flanieren

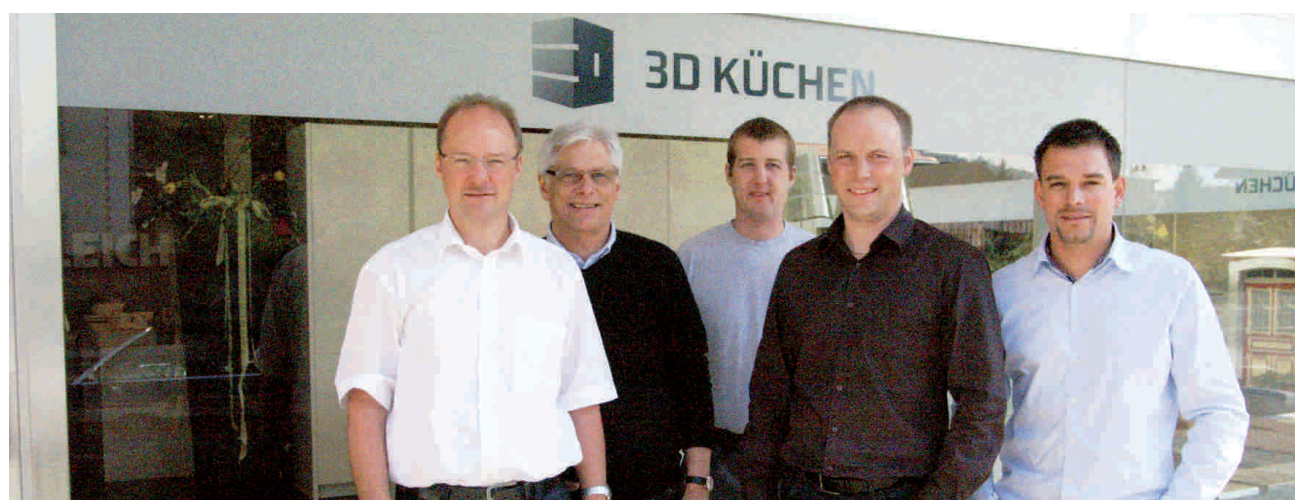
Die Vaduzer Geschäfte sind sowohl am Samstag als auch am Sonntag geöffnet. Geniessen die besondere Atmosphäre des Städtles. Erleben Sie die Restaurantgärten und die Vielfalt der Vaduzer Geschäfte.

Kabarett und Comedy

Spitzfindigkeiten aus der Region werden von der Schloßkeller Crew und vom Kabarettisten und Jazzer Markus Linder präsentiert. Unterstützt durch die Plaudertasche Mathias Ospelt und Katja Langenbahn-Schremser. Am Sonntag um 15 und 17 Uhr beim Brogleparkplatz.

Das kommende Wochenende bietet Kultur und Unterhaltung der Extraklasse. Ein Fest der Freude und ein Fest der Familie. (pd)

3D Küchen – individuelle Küchen aus einer Hand



Unterstützt bei der Suche nach der Traumküche: Das Team der «3D Küchen AG» freut sich auf Ihren Besuch.

Buchs. – Seit dem Sommer 2010 ist die Firma 3D Küchen AG in Buchs zu einer festen Grösse in der regionalen Küchenbranche herangewachsen. Die schöne und vielseitige Ausstellung an der St. Gallerstrasse 10 begeistert Bauherren und Architekten gleichermaßen. Das Angebot reicht von modern bis klassisch und bietet jedem Budget eine grosse Auswahl.

Wie es der Firmenname bereits verspricht, sind die drei Dimensionen Beratung, Planung und Montage die Kernkompetenzen der Unternehmung. Die erfahrenen und bestens ausgebildeten Kundenberater gehen gerne auf die Wünsche der Kundschaften

ein und informieren über die aktuellsten Trends aus der Küchenwelt. In der zweiten Phase plant die 3D Küchen AG Ihre Küche und erstellt Pläne mit fotorealistischen Perspektiven. So können Sie bereits in der Planungsphase die neue Küche realistisch betrachten. Zur korrekt ausgearbeiteten Offerte gehört auch die detaillierte Beschreibung der Holzteile, der Apparate und des Zubehörs. Eine beliebte Dienstleistung ist, dass die 3D Küchen AG auch die komplette Organisation Ihres Küchenumbaus anbietet. Somit muss sich die Bauherrschaft um keinen weiteren Handwerker kümmern und kann sich auf

die Koordination durch 3D Küchen AG verlassen.

Die fachmännische Montage der Küchen wird durch die eigenen, gelernten Schreiner realisiert. Auch zusätzliche Arbeiten im Umfeld der Küche, wie beispielsweise eine neue Gipsdecke oder eine Schiebetüre, können vom 3D-Schreiner eingebaut werden. Das Team von 3D Küchen AG freut sich auf Ihren Besuch und unterstützt Sie gerne bei der Umsetzung Ihrer Traumküche. Damit genügend Zeit für die Beratung für Sie reserviert werden kann, ist es von Vorteil, wenn Sie im Voraus einen Termin unter Telefon 081 771 49 11 vereinbaren. (pd)

Bildbearbeitung am Computer

Der Pro-Senectute-Kurs findet an den zwei Donnerstagen 19. und 26. Mai von 13.30 bis 16 Uhr im bzb in statt. Die Teilnehmer lernen in diesem Kurs, wie sie ihre digitalen Bilder in den PC bringen, dort bearbeiten und so ablegen, dass sie wieder gefunden werden. Es wird mit einem einfachen Programm gearbeitet, das als «Freeware» erhältlich ist. Der Kurs beinhaltet eine Kurzeinführung in die Bildbearbeitung, Dateiformate, Bilder speichern und wieder finden in einem dafür angelegten Ordner. Die Bilder einscannen und Bildbereiche auswählen, als Diaschau aufbereiten und anschliessend vorführen. PC-Grundkenntnisse sind notwendig. (pd)

Weitere Informationen und Anmeldung bei Pro Senectute, Telefon 081 750 01 50, E-Mail kurse.rws@sg.prosenectute.ch oder auf der Homepage www.sg.prosenectute.ch

Arbeitstechnik und Protokollieren

Das Institut für persönliches Weiterkommen der Tima Bildung AG in Sargans organisiert Kurse zu den Bereichen Arbeitstechnik und Protokollieren.

Arbeitstechnik

Die eigene Arbeitsweise überdenken, um mehr leisten zu können, ist von Zeit zu Zeit sinnvoll. Mit der richtigen Arbeitstechnik sowie einer durchdachten Organisation ist es möglich, rationeller zu arbeiten. Der Kurs wird am Mittwoch, 18. Mai, von 19 bis 22 Uhr

durchgeführt.

Protokollieren

Die richtigen Worte finden, das Gehörte zu Papier bringen – wer Protokolle schreiben muss, ist beim Kurs «Protokollieren» richtig. In diesem Kurs wird den Teilnehmenden aufgezeigt, wie ein Protokoll effizient verfasst wird. Der Kurs findet am Montag, 6. Juni, von 19 bis 22 Uhr statt. (pd) Anmeldungen unter Tel. 081 720 02 56 oder www.persoeliches-weiterkommen.ch

«Schaufenster», betreut durch die Publicitas Buchs

Bahnhofstrasse 14 • Postfach 662 • 9470 Buchs
Telefon 081 750 07 20 • Fax 081 750 07 21
buchs@publicitas.ch • www.publicitas.ch

Die Seite «Schaufenster» besteht ausschliesslich aus eingesandten Presseartikeln. Die Publicitas Buchs und die W&O-Redaktion können deshalb keine Garantie für einen wahrheitsgetreuen Inhalt gewähren.